中美公報意義何在？

（美）卡倫・豪斯等

北京和華盛頓八月十七日同時發表的聯合公報，是走向解決美國和中國有關臺灣問題的長期分歧的一個步驟。

美中兩國在聯合公報中，進一步闡明雙方對臺灣的觀點，希望新取得的若干諒解，會使多月來兩國關係陷入美國前總統尼克松向中國開門十多年來的最緊張局勢宣告結束。

北京在新的聯合公報中宣佈，爭取和平解決臺灣問題，是中國的「大政方針」或根本政策。

華盛頓也公開保證，它準備「逐步減少」它對臺灣的武器出售。中國一直認爲，臺灣只是它的一個省。

美國同時承諾，在美國完全停止向臺灣出售武器以前，它向臺灣出售的武器，在性能和數量上，將不超過美中建交後近幾年供應的水平。但是，美國沒有確定何時停止出售。

美國國務院一位官員說，「這個聯合公報進一步澄清了（兩國關係）正常化時懸而未決的問題。」

當美中兩國同意於一九七九年一月一日開展正常的外交關係時，雙方同意在臺灣問題上存在分歧。美國指出，華盛頓雖然承認北京有權宣稱它是只有一個中國的代表，但不會停止向臺灣出售武器。

對於美國官員來說，美中新聯合公報的眞正意義在於，它可以再次爲美中兩國進行更大的戰略合作來阻遏蘇聯在東亞擴大勢力範圍而清除障礙。

列根政府一位高級官員說，聯合公報解除了美國向臺灣出售武器的引火線，從而使「我們（兩國）能夠繼續合作，處理共同關心的戰略問題。」

中美兩國在實現關係正常化後的第一年裏，曾就文化、經濟和軍事合作，展開了積極的對話，旨在阻遏莫斯科及其代理人（尤其是越南）在亞洲的擴張。

在這個期間，美中兩國高級人員頻頻來往於兩國首都，其中包括中國副總理鄧小平於一九七九年初訪問美國。

然而，到了一九八零年夏天，由於美國總統候選人列根在競選聲明中談到要把美國與臺灣的關係升級，美中密切合作的前途便轉向惡化。

今年一月間，列根政府宣佈，它將允許臺灣繼續生產美國諾斯羅普公司設計的F－五E戰鬥機，情況更是急轉直下。

究竟新的聯合公報能不能夠清除雙方近兩年來的猜疑，還有待事實證明。不過，列根政府一位高級官員八月十七日說，尚未計劃另一輪兩國高級人員的相互訪問。

爲了設法使北京放心，列根總統已發表聲明，他一方面宣稱，他對臺灣人民的「深切關心」始終如一，另一方面宣稱，「臺灣問題是有待臺灣海峽兩邊中國人民解決的問題。我們絕不會干涉這個問題，對於臺灣人民的自由抉擇，不會懷有偏見，也不會施加壓力。」（上）

移民與公民（第一版）

（資料由人民法律學校供給）（十）

（4）公民身份

入境移民富符合資格時，通常欲成爲加拿大公民，作爲公民，他有權在聯邦選舉投票，從事某等職業，且不能被遞解出境，永久居民必須符合下列規定，方能申請公民身份。

一，必須年齡十八歲或以上。

二，必須在過去四年中，三年係在加拿大居住。

三，必須充份通曉英文或法文。

四，必須對加拿大及公民的權利及責任有充份認識

在入籍法庭申請入籍時，申請人將發給一本小册子，該小册子供給有關加拿大及加拿大公民的資料，申請人將會被傳召見面，就該小册子的資料予以測驗今如主持測驗的入籍法庭法官認爲滿意，則他會通知內政部長，該部長通常會給予公民身份，公民證書係在一項儀式中發給，新公民在儀式中宣誓對女皇及加拿大效忠，如入籍法庭法官決定拒絕申請人的申請，則申請人可向聯邦法庭上訴，上訴亦有時間限制。

（全文續完）

第一表　計分制度

項目	獨立申請人	協助親屬	創業者及省份提名人士	自雇人士
	申請人類別			
教育	12	12	12	12
職業訓練	15	15	15	15
職業經驗	8	8	8	8
職業需求	15[1]	15[1]	—	15
獲給職業建議或指定職業	10[2]	0[4]	—	—[5]
地點	5[3]	—	5[3]	5[3]
年齡	10	10	10	10
英文/法文	10	—	10	10
適應能力	10	10	10	10
親屬	5	—	5	5
最高分數	100	70	75	90
合格分數	50	20-35[4]	25	50

說明：
1 在此項目最低限度必須獲得一分。
2 如沒有獲給職業建議或指定職業，則減十分。
3 如地點人口衆多，則減五分。
4 合格分數多少，視乎在加之親屬係公民或永久居民而定。
5 此項目雖不減分數，但可能自動加十分。

G. M. PRINTING LTD.
精美印刷有限公司
713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1R3　PHONE 254-4442
平價・準時・大量供應
1983年彩色月曆
年終聖誕酬賓最佳禮品莫過於贈送一份印刷精美的彩色月曆
贈送彩色月曆是最有效、最省錢的宣傳方法
使　貴寶號的經營特色，服務範圍傳統商品電話，地址，永遠烙印在貴客的腦海心目中
查詢電話：(604)254・4442
同業惠顧另有特價優待
精美印刷公司
將全心全意爲貴寶號効勞
保証準時交貨，平價供應上述月曆

利安旅行社 RIGHT ON TRAVEL INC.
475. MAINST. 緬街四七五號 電話（六〇四）六八七・三三一六
一九八二年中國旅行觀光團
目睹江山如此多嬌，印象難忘，
遍遊中國各地名勝，不負此生。
本社過去數年舉辦的中國旅行觀光團，承蒙各社團及僑胞踴躍參加，甚獲成功。一九八二年度推出十二團，全新安排，由三月至十月每月出發，遊覽地方名勝各有不同，以供選擇。費用由$2878起（溫哥華出發）
出發日期：一九八二年三月五號（十七日）
一九八二年四月二號（二十日）
一九八二年四月廿八號（十七日）
一九八二年五月十七號（十九日）
一九八二年六月六號（十九日）
一九八二年六月十五號（十七日）
一九八二年七月十二號（十八日）
一九八二年七月三十號（十九日）
一九八二年八月十號（十七日）
一九八二年九月三號（十八日）
一九八二年九月廿一號（十九日）
一九八二年十月三十號（十八日）
總社：多倫多 香港海外旅行社 (416)977・3333
分社：多倫多 香港國際旅行社 (416)362・6707
溫太華 永安旅遊有限公司 (613)234・5493
SUBSIDIARIES OF DONLY HOLDINGS COR POR ATION LTD.

梁祺 KEE LEUNG
Phone: 254-1203
承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣潤青混沙平頂天面，一律接辦。
如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四－一二〇三
上午八時至十二時　晚上六時至十二時

立衛電子工程有限公司
Standguard Electronic Systems Ltd
PAUL KWAN
承接工商樓宇防火警鐘設備，住宅電子防盜系統。警報控制中樞。廿四小時專人爲閣下忠誠服務。政府註册，U. L. C. 核準，工作快捷，價錢公道
日（中文）八七六一五三二八
夜（英文）二五四一八二九四
地址：1351 ADANAC ST. VANCOUVER B. C.

精工錄影音響修理
VIDEO & AUDIO SERVICES
A DIV. OF K. S. VIDEO LTD.
739 COLUMBIA ST NEW WESTMINSTER B.C. V3L 4K7
CITY WIDE SERVICE
電話：526-5413
精工修理及保養，世界名廠電視錄影機，電視及音响器材，設有最新儀器檢查。並更榮獲SONY，RCA，ZENITH，AIWA等大廠（第三年）特許修理保養中心，爲僑胞服務，上門修理。
WARRANTY SERVICE

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
A. CHIN 陳達良
電話：291－0505
承接大小木工程
商業住宅裝修
新舊屋宇建設
土庫間格
工程圖則設計
價錢公道

田健木工
TIEN TIN CONSTRUCTION L,T,D,
優雅裝修 木工油漆
土庫翻新 省錢修理
免費估價
日間：254-6011T & J Auto接線
TEL:688-1901 274-4842 MARTIN

車身修理廠 Auto Body Ltd.
263 E. 7th Ave., Vancouver
Tel: 879-8935 (Bus.)
精心修理各類汽車車身
有免費車用……
歡迎汽車保險局汽車修理
价見特別相宜
工作快捷妥当

Ken's New Construction
PHONE 255-2791
（可以指定工作時間）
承接木工
做油漆
裝修
土庫間格
車房
免費估價

DOUG'S MENS WEAR
得時男裝總滙
12 EAST HASTINGS
TEL: 683-1628
十三週年紀念贈品
①購物五元，贈送1980年半圓銀元一枚
②購物十元，贈加拿大立憲紀念銀元一枚
③購物五十元，贈送真皮盒裝銀元一套
◀剪此告白獲贈，絕無例外▶

善興建築裝修
承建新屋
內外油漆
鋁質門窗
大小工程
土庫間格
櫥櫃裝飾
批盪砌磚
免費估價
晚間周末電：872-4679

英華旅行社
Galaxy Travel Agency Ltd.
150 E Pender St. 片打東街一五零號
電話：(604)569-6412 681-3816
晚間電話：437-6270
香港或台灣單程$413起
★國內機票大減價
卡加利$64起　聖曼頓$71起
雷振打$106起　溫地辟$122起
沙省$99起　多倫多195起
滿地可$211起　渥太華$205起
三藩市來回$208起　羅省來回$209起
紐約來回$557起　檀香山來回$369起
★中國旅遊團由$2850起
暢遊廣州，桂林，杭州，上海，蘇州，無錫，南京，北京等地。
★東南亞假期由$3190起
觀光東京箱根，台北，花蓮，馬尼拉，曼谷巴提雅，吉隆坡，星加坡及香港。
★歐洲名勝遊覽團$2791起
遊覽英國，法國，荷蘭，德，奧地利，意大利，摩納哥，瑞士等地。
★加拿大東岸團　$1059起
暢遊多倫多，滿地可，渥太華，紐約，尼亞加拉。
★加州沿岸飛機團$368起
★李糯團　拉斯維加斯團
◀各地旅遊團及廉價票種類繁多請來電查詢▶

天寶旅行社
PAN PACIFIC TRAVEL
外埠電話TOLL-FREE(800)663-1188
地址：片打東街一六六號　電話：688-8321
專營：移民、旅遊、加航、日航及大韓之特價機票。
代理：國內外航機機票、酒店、火車、汽車及各地旅行團
中國旅遊探親團　直接主辦
一九八二年第7團　出發日期：十月卅一日
行程：香港，廣州，杭州，上海，蘇州，南京，北京，桂林，南寧。
一九八三年預告，每月均有團出發
出發日期：三月十九日，六月五日，九月二十五日，十月十六日。
行程：香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州。
出發日期：四月十二日
行程：香港，廣州，鄭州，登封，洛陽，廣州。
出發日期：四月十六日（長江三峽）
行程：香港，廣州，桂林武漢，宜昌，重慶，成都，北京，廣州。
出發日期：五月八日
行程：香港，廣州，北京，泰山，濟州，南京，鎮江，蘇州，杭州，上海，桂林，廣州。
出發日期：六月十九日
行程：香港，廣州，北京，青島，濟南，上海，蘇州，杭州，桂林，廣州。
出發日期：六月六日
行程：香港，廣州，鄭州，登封，洛陽，北京，上海蘇州，杭州，桂林。
出發日期：八月十日
行程：香港，廣州，鄭州，開封，登封，洛陽，北京桂林，廣州。
特點：本公司在國內旅遊，全部採用華僑外賓配額，團員獲得最佳招待及住宿，華人領隊代辦簽證。
費用：由$2850起
●代辦前往中國旅遊探親簽証及北京桂林等國內一星期觀光旅行團

通用電器行
742 E. Hastings Street
Vancouver, B. C., Canada
Telephone: 255-7431
各款地爐，新舊霜櫃，乾洗衣機等。
電爐，修理，取價，工精。
專修洗衣機乾衣機
電爐・雪櫃
政府牌照，經驗技師
特價優待僑胞
電話：435-7659

Maxim's CAKE SHOP 美心餅店
溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X8 CANADA
TEL: 688-6281・688-6282
各式西餅飽餅
出爐熱辣蛋撻
生精蛋糕
各品質中餅
價格公平
二樓茶座
地方雅潔

緻新建築公司
Chi Sun Construction Co.
466 E. 10TH AVE. VANCOUVER, B.C.
電話：874-4905
大小坭水木工
新舊土庫間格
裝修新舊水喉
內外油漆
修葺屋宇
裝修水泥
專做屋頂瓦仔磚石剛牆
忠誠爲僑胞服務
工作快而公道

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
本社歷史悠久，信用昭著，經驗豐富代理各項旅遊事業，包括飛機，輪船，火車，巴士等。專爲各僑胞服務，歡迎光臨詢問

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada.
喜士定西街一一六號地下・活活百貨公司對面
香港　回港機票特平，來回票加送台北票，並可安排養証及台灣環島旅遊。專售廉價機票前往東南亞各地。
包機　香港單程：399元起　來回829元起
台北單程：399元起　來回829元起
夏威夷來回 399元起倫敦來回 599元起
加州　狄斯尼樂園三藩市10日豪華巴士旅遊團每月元旦出發華人領隊家庭參加有優待
飛機團每週出發特價票加酒店
減價機票中心三藩市179元 溫哥209元
賭城　飛機來回，酒店住宿，接送及贈券等
李嘉$199起　拉斯維加斯$249起
平價票總滙：◆專售加、日航移民機票——特平◆
☆82年歐洲，東南亞及中國旅行團，歡迎垂詢。
☆代售加航國內空中巴士票及家庭優待票
☆代售華僑之往美加各地旅行團華人團體$元起
☎ (604)684-4151, (604)684-4152

建美電器行
TEL. 251-5557
612 E. HASTING ST. BC
修理換保證
各款電爐，洗衣機，雪櫃
相機，顯微鏡
試驗迅速・取費公道
高度收買・舊電視・唱機・爐頭